



Thánh Hugh ở Grenoble (1052-1132)

Ngày 1/04

Thánh Hugh sinh năm 1052 ở Pháp. Người là một người cao lớn, đẹp trai và hòa nhã. Mặc dù người muốn tận hiến cho Thiên Chúa trong đan viện, nhưng người đã được ban cho một địa vị quan trọng. Người được thụ phong linh mục và sau đó được tấn phong giám mục.

Ngay khi làm giám mục, Đức Hugh bắt đầu sửa đổi các tật xấu của nhiều người trong giáo phận. Người hoạch định nhiều chương trình khôn ngoan, nhưng đó chưa phải là tất cả những gì người thực hiện. Để xin Thiên Chúa thương xót đến người dân, người cầu nguyện với tất cả tâm hồn. Người hy sinh hãm mình cực độ. Trong một thời gian ngắn, nhiều giáo dân trong địa phận đã trở lại với nếp sống đạo đức. Chỉ có giới trường giả là tiếp tục chống đối người.

Tuy là giám mục, Đức Hugh vẫn mong muốn đời sống một đan sĩ. Đó là điều người thực sự mong ước. Người từ chức giám mục của giáo phận Grenoble và gia nhập đan viện. Tường đã yên thân, nhưng đó không phải là ý Chúa. Chỉ sau một năm, đức giáo hoàng đã yêu cầu người trở về Grenoble. Và Đức Hugh đã vâng lời. Người biết rằng làm vui lòng Thiên Chúa thì quan trọng hơn là thoả mãn ý riêng.

Trong bốn mươi năm, hầu như lúc nào người cũng bị đau yếu. Người bị nhức đầu dữ dội cũng như bị đau bao tử. Tuy nhiên người vẫn gắng sức làm việc vì yêu mến dân chúng. Người chịu đau khổ vì những thử thách và căm dỗ. Nhưng nhờ sự cầu nguyện, người không bao giờ chịu thua tội lỗi.

Đức Hugh từ trần ngày 1 tháng Tư 1132, chỉ hai tháng trước khi mừng sinh nhật thứ tám mươi của người, sau khi chu toàn bổn phận của một giám mục trong năm mươi hai năm.

Vào năm 1134, chỉ hai năm sau khi người từ trần, Đức Giáo Hoàng Innôxentê II đã tuyên xưng người là thánh. (www.nguoinhuvu.org)



Saint Hugh of Grenoble

Today's saint could be a patron for those of us who feel so overwhelmed by all the problems in the world that we don't know where to begin.

Hugh, who served as a bishop in France for 52 years, had his work cut out for him from the start. Corruption seemed to loom in every direction: the buying and selling of Church offices, violations of clerical celibacy, lay control of Church property, religious indifference and/or ignorance. After serving as bishop for two years, he'd had his fill. He tried disappearing to a monastery, but the pope called him back to continue the work of reform.

Ironically, Hugh was reasonably effective in the role of reformer—surely because of his devotion to the Church but also because of his strong character. In conflicts between Church and state he was an unflinching defender of the Church. He fearlessly supported the papacy. He was eloquent as a preacher. He restored his own cathedral, made civic improvements in the town, and weathered a brief exile.

Hugh may be best known as patron and benefactor of Saint Bruno, founder of the Carthusian Order. He died in 1132, and was canonized only two years later.

REFLECTION

In the midst of our confusing life these days, let us pray for the ability to rise above the fray and to see things in the light of faith as did Saint Hugh. (www.franciscanmedia.org)



✠ Lễ Chiều Thứ Bảy*	6:00 PM
✠ Lễ I (Lễ Gia Đình)	7:30 AM
✠ Lễ II (Lễ Thanh Niên)	10:00 AM
✠ Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)	12:00 PM
✠ Lễ IV (Lễ Gia Đình)	5:00 PM

Thứ Hai – Thứ Sáu
Thánh Lễ 7:00 AM & 7:00 PM

Thứ Bảy
Khấn Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp 5:30 PM
Thánh Lễ 8:00 AM & 6:00 PM*

Thứ Năm tuần 1 & 3 trong tháng
Chầu Thánh Thể (tiếng Anh) 7:45 PM – 8:15 PM

Thứ Sáu trong tuần
Chầu Thánh Thể 6:30 PM – 7:00 PM

Thứ Sáu tuần 1 & 2 trong tháng
Chầu Lượ 7:30 AM – 6:30 PM

Lễ Trọng và Buộc: Xin vui lòng theo dõi chương trình Thánh Lễ trong *BTMV hằng tuần hoặc trên website GX www.dmhcg.org*

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

- ✠ Giải Tội**
 - Thứ Hai, Thứ Ba: Không có giải tội
 - Thứ Tư, Năm, Sáu: 6:30 PM – 7 PM; sáng Thứ Năm: 9 AM – 10 AM
 - Thứ Bảy: 5:15 PM – 6 PM
- ✠ Rùa Tội**
 - Rùa tội trẻ em mỗi tháng 1 lần vào thứ Bảy tuần thứ 2 của tháng lúc 3:30 PM tại nhà thờ.
 - Trước khi rùa tội, cha mẹ phải nộp đơn và đóng lệ phí tại văn phòng Giáo xứ trước thứ Tư tuần thứ 2.
- ✠ Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân**
 - » Xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ.
- ✠ Hôn Phối**
 - » Cần liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.
- ✠ Xức dầu**
 - » Nếu cần xức dầu khẩn cấp xin gọi 469-891-6467
- ✠ Đám Tang**
 - » Khi có người qua đời, xin liên lạc VP Giáo Xứ hoặc 469-891-6467

LỚP HỌC CHÚA NHẬT : GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ - THIẾU NHI THÁNH THỂ

✠ **Giáo Lý:** Sáng: 9AM – 10:15AM; Chiều: 1:45PM – 3PM
Thánh Lễ: 12PM (ở Nhà Thờ)

🇻🇳 **Việt Ngữ:** 10:30AM – 11:45AM

✠ **Thiếu Nhi Thánh Thể:** Sinh hoạt 1:45PM – 3PM

Hội Đồng Mục Vụ
Ông Đào Ngọc Anh (214) 548-3294

Hội Đồng Tài Chánh
Ông Trần Ánh Kim (214) 606-1956

Hội Đồng Thường Vụ
Ông Jason Nguyễn Chính (214) 924-8359

KHỐI PHỤ VỤ

Ông Nguyễn Hữu Đào (763) 227-0602

Ban Thừa Tác Vụ Rửa Lễ
Anh Nguyễn Thông (972) 977-5037

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh
Anh Nguyễn Anh Linh (214) 454-1753

Ban Giúp Lễ
Cô Nguyễn Ngọc Hiếu (214) 235-3523

Ca Đoàn

Thánh Linh	(214) 289-9581
Trình Vương	(469) 556-9479
Augustine	(971) 227-6235
Fiat	(214) 529-5698
Thiếu Nhi	(214) 207-8548
Gioan Vianney	(469) 583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân & Đại diện Tòa Án Hôn Phối
Ông Lê Văn Tới (972) 422-0331

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình
Anh Nguyễn Lý (469) 328-4702

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý
Cha Đoàn Bá Thịnh (972) 693-4853

Ban Việt Ngữ
Thầy Phan Thanh (214) 603-7674

Hội Phụ Huynh
Anh Đỗ Phong (214) 923-3794

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
Anh Nguyễn Minh Tâm (469) 684-3956

Ban Giáo Lý Dự Tông
Phó tế Đàm Hữu Thư (972) 523-0037

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Ông Phaolô Đoàn Xuân Định (214) 514-8551

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
Bà Vũ Thị Sen (310) 598-8302

Hội Đạo Binh Đức Mẹ
Ông Đào Ngọc Anh (214) 548-3294

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
Bà Vũ Thị Kim Oanh (469) 831-4848

Đoàn Thanh Niên Phanxicô Assisi
Chị Đặng Uyển Phương 469-275-8155

Mục Vụ Giới Trẻ
Cô Linda Trần (903) 975-3678

Nhóm Nguồn Sống
Anh Nguyễn Trí (214) 406-3475

Ban Trật Tự
Anh Nguyễn Tân Phú (469) 360-5880

Ban An Ninh
Anh Nguyễn Chí Dũng (469) 544-6560

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa
Ông Đào Huy Lâm (469) 396-2321

GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ: Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin đến Văn phòng Giáo xứ vào các ngày làm việc để làm đơn gia nhập.

Nhóm Bảo Trì TT An Phong
Ông Nguyễn Văn Minh (469) 314-6236

Safety Environment Officer

Cô Trần T T Nga	(972) 890-7917
Cô Ngô Hoàng Chi	(972) 693-8649
Cô Nguyễn Ngọc Hiếu	(214) 235-3523

Nhóm Bác ái
Cô Trịnh Diễm Phước (972) 489-1171

Hội Hiệp Sĩ Columbus
Anh Lê Đình Vinh (469) 995-5661

Hội Quán Giáo xứ
Anh Nguyễn Tiến Đạt (972) 414-4672

Nhà Bình An (Nhà cốt)
Cô Võ Thị Ngọc Liêm (972) 234-0565

Đại Diện Bảo Trợ ơn Gọi
Anh Nguyễn Huy Phong (214) 727-8107

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ông Nguyễn Văn Minh	(469) 314-6236
Khu 2: Ông Phạm Huy Thế	(214) 603-2330
Khu 3: Bà Nguyễn Mỹ Tiên	(469) 422-9197
Khu 4: Ông Nguyễn Bình	(469) 878-0510
Khu 5: Ông Ngô Suốt	(972) 644-5790
Khu 6: Bà Nguyễn Ngọc Thuý	(214) 478-7575
Khu 7: Ông Nguyễn Hưng	(972) 559-0081
Khu 8: Bà Nguyễn Thị Ngọc	(469) 465-0954
Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi	(972) 693-8649
Khu 10: Bà Ngô Thị Định	(214) 315-5351
Khu 11: Ông Lê Tấn Dũng	(972) 384-0366
Khu 12: Ông Nguyễn Kỳ Sơn	(972) 679-7339



VĂN PHÒNG GIÁO XỨ (972) 414-7073
T. Hai – T. Sáu & Chúa Nhật: 9AM–2PM
Thứ Bảy: Đóng cửa | www.dmhcg.org
Mất đồ trong nhà thờ xin gọi VP GX

LOST & FOUND

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- Chúa Nhật 2/4 Lễ Lá năm A.
Quyên tiền đợt 2 cho Holy Land
- Thứ Hai 3/4. Thứ Hai Tuần Thánh.
- Thứ Ba 4/4 Thứ Ba Tuần Thánh
- Thứ Tư 5/4. Thứ Tư Tuần Thánh
- Thứ Năm 6/4 Thứ Năm Tuần Thánh. Chúa Giêsu lập Bí Tích Thánh Thể.
- Thứ Sáu 7/4. Thứ Sáu Tuần Thánh. Tưởng niệm cuộc khổ nạn Chúa Giêsu. Ăn chay và Kiêng Thịt.
- Thứ Bảy 8/4. Thứ Bảy Tuần Thánh - Vọng Phục Sinh.
- Chúa Nhật 9/4 Đại Lễ Chúa Phục sinh

GHI DANH CHO GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ VÀ TNTT

Văn Phòng Khối Giáo Dục bắt đầu ghi danh cho học sinh các lớp Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể cho Niên Học 2023-2024, vào các ngày Chúa Nhật ngày 16 tháng 4, và ngày 23 tháng 4. Xin các phụ huynh thu xếp ghi danh sớm cho con em mình.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ ĐÓNG CỬA LỄ PHỤC SINH

Văn Phòng Giáo Xứ sẽ đóng cửa dịp Lễ Phục Sinh bắt đầu ngày Thứ Sáu tuần thánh 7/4/2023 tới ngày Chúa Nhật 9/4/2023, và sẽ mở lại Thứ Hai ngày 10/4/2023.

NGHỈ LỄ PHỤC SINH

Chúa Nhật tuần sau ngày 9 tháng 4, các em học sinh sẽ nghỉ học Giáo lý, Việt Ngữ, và sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể.

EASTER EGG HUNT

Chúa Nhật Phục Sinh ngày 9 tháng 4, sau hai Thánh Lễ 10 và 12 giờ sáng, Các em TNTT sẽ có Easter Egg Hunt bên cạnh bãi cỏ Building Giêradô.

**ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG
Ngày 02/04/2023 lúc 7:00PM**

Giáo Khu 2 A/C Tô Vi Pháp & Trân 469-318-5439
2921 Flagstone Dr, Garland, TX 75044
Giáo Khu 11 A/C Hồ Đức Thắng/Sen 310-598-8302
6023 Laurel Crest Lane, Sachse, TX 75048

PHÂN ƯU

Cộng đoàn dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin chân thành phân ưu cùng tang quyến trước sự ra đi của

**Ông Phêrô Mai Văn Hay và
Bà Maria Nguyễn Kim Liên**

Trong niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh, cộng đoàn nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa Linh hồn Phêrô và Maria về Thiên Đàng cùng ban niềm an ủi và cậy trông cho tang quyến.

TUẦN THÁNH

Xin mọi người cố gắng tham dự đầy đủ các cử hành Phụng vụ Tuần Thánh. Cụ thể vào Chúa Nhật Lễ Lá hôm nay, các em Thiếu Nhi Thánh Thể có hoạt cảnh Đàng Thánh Giá bằng Tiếng Anh trong hội trường Thánh AnPhong lúc 2 chiều và Giáo xứ có buổi cầu nguyện Taizé lúc 6 giờ 30 chiều tại nhà thờ.

Xin mọi người cũng thu xếp thời gian tham dự Tam Nhật Thánh tức là Thứ Năm, Thứ Sáu và Thứ Bảy tuần tới này. Thời gian cụ thể thế nào, xin xem trên các tờ thông báo lồi ra vào nhà thờ, hay Bản tin mục vụ hoặc trên website.

Thứ Năm tuần thánh 6/4:

7 PM - Thánh Lễ Tiệc Ly

8:30 PM - 12 AM - Châu chung

12 AM - 7 AM - Châu riêng cá nhân

Thứ Sáu tuần thánh 7/4:

3 PM - Đàng thánh giá ngoài trời

4:30 PM - Chiếu phim "The Passion Of The Christ"

6:30 PM - Tuần cử nhật kính lòng chúa thương xót

7 PM - Tưởng niệm cuộc thương khó Chúa Giêsu

Thứ Bảy 8/4:

7 AM - 11 AM - Kính Thánh Giá

8 PM - Tuần cử nhật kính lòng chúa thương xót

8:30 PM - **Lễ Vọng Phục Sinh**

Chúa Nhật 9/4:

Có 4 thánh lễ: 7:30 AM, 10 AM, 12 PM và 5 PM

Thân hữu Hội Dòng Mến Thánh Giá Qui Nhơn, Việt Nam
trân trọng kính mời Quý Ân Nhân và Quý Khách tham dự
Tiệc Gây Quỹ Xây Dựng Nghĩa Trang Chôn Cất Các Thai Nhi

Thứ Bảy, ngày 29 tháng 4 năm 2023 lúc 7: 00 chiều

Tại **Hội Trường Giáo Xứ Thánh Giuse**

1902 S. Belt Line Rd.

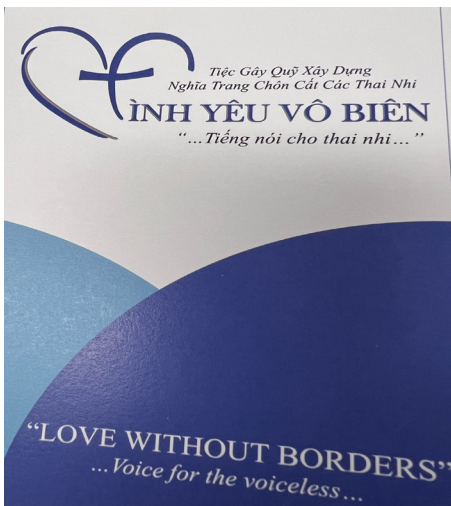
Grand Prairie, TX 75051

Xin vui lòng gọi điện thoại hoặc nhắn tin
để tham dự Tiệc Gây Quỹ trước ngày 8 tháng 4, năm 2023

Sơ Duyên (682) 203 – 9675

Chị Hải (469) 878 – 1976

Email: tinhyeuvobien2023@gmail.com



NHẬN BẢN TIN MỤC VỤ HÀNG TUẦN QUA ĐIỆN THƯ

Để tạo thuận lợi cho những ai muốn nhận được Bản Tin Mục Vụ hàng tuần qua internet (digital version), xin vui lòng email đến bantruyenthong@dmhcg.org.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Để giúp cho việc phục vụ đời sống thiêng liêng của người tín hữu được tốt hơn, xin những người Công giáo vui lòng ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin đến Văn phòng Giáo xứ vào các ngày làm việc để điền đơn ghi danh. Những ai đã lập gia đình riêng, mặc dầu có thể ở chung nhà với cha mẹ, cũng đến văn phòng để làm một danh sách với số danh bộ riêng.

Xin các gia đình liên lạc với giáo khu trưởng khu vực mình ở (12 giáo khu) nếu muốn đọc kinh tôn vương mỗi Chúa nhật lúc 7 giờ tối.

Báo Cáo Tài Chánh

Chúa Nhật Ngày 26/03/2023

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund)

Tiền Thu trong Các Thánh Lễ
(Basket Collection) \$16,714.00

Online Donations on
Freedonationkiosk.com \$413.00

Đóng Góp Nhập Xứ
(Parish Registration Contribution):
Hien Nguyen (SDB 3329) \$200.00
BNL Prosperity Group LLC
(SDB 3322) \$500.00

Hội Quán (Cafeteria Sale Revenue) \$8,529.00
In Sách (Printing Fees) \$240.00
Quảng Cáo (Advertising Fees): \$75.00
Quynh Pham \$500.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund)

0873 Kristen Nguyễn \$200.00
1025 Nguyễn Tiến Thịnh \$200.00

BIBLE STUDY FOR YOUNG ADULTS

Please join us for our Bible study group in English. Where we share with one another what God is revealing to us. Our group is lead by Fr. Nguyễn Nam Việt, Trường Nguyễn Tường Long, and Trường Nguyễn Kim Ngân. If you are uncertain, just stop by and check it.

Who: All Young Adults age 18 - 30

When: Every Tuesday @ 7pm - 8:30pm

Where: Room 115 at St. Alphonsus Center

GHI DANH VÀO FORMED.ORG

Để giúp cho mọi người trong Giáo xứ có thể tìm hiểu thêm những vấn đề liên quan đến Hội thánh thuộc nhiều lãnh vực khác nhau bằng tiếng Anh như Kinh thánh, Giáo lý, Giới trẻ, Tỉnh dục, Xã hội (có cả audio, video), Giáo xứ đã trả tiền trong chương trình của website FORMED.ORG. Đây là một chương trình được nhiều giáo xứ sử dụng rộng rãi. Những ai muốn ghi danh vào Chương trình này, chỉ cần điền access code của Giáo xứ là 4TT7C8 rồi sau đó lập một account với email của mỗi người.

Our parish has registered in the FORMED.ORG with many helpful resources to nourish our Catholic faith. Simply enter the parish access code 4TT7C8 then establish an individual account.

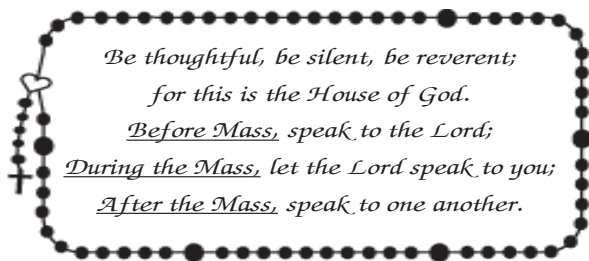
THÔNG CÁO CỦA GIÁO PHẬN DALLAS VỀ CÁC LINH MỤC Ở NƠI KHÁC ĐẾN CỬ HÀNH BÍ TÍCH

Notice of Diocese of Dallas Concerning Visiting Priests and Speakers

Theo yêu cầu của Giáo phận Dallas, các linh mục đến cử hành bí tích trong địa phận hoặc các giáo dân đến diễn thuyết, phải có giấy giới thiệu hoặc chứng nhận “không có gì ngăn trở” từ bề trên hoặc giới chức thẩm quyền của họ. Giấy chứng nhận phải được cấp trong vòng 6 tuần lễ trước khi vị đó đến giáo phận.

Quý Ông Bà và Anh Chị Em trong Giáo xứ khi có các linh mục thân quen đến thăm, xin vui lòng nhắc nhở các ngài để các ngài chuẩn bị trước giấy chứng nhận mà Giáo phận yêu cầu.

Visiting priests coming to the diocese to celebrate a sacrament must present a celebret or affidavit of good standing issued within the previous six-week period. Lay speakers must present a letter of good standing from their pastors or diocese within the previous six-week period.



LƯU Ý VỀ VIỆC BỎ TIỀN DÂNG CÚNG

Giáo xứ chân thành cảm ơn Quý Ông Bà và Anh Chị Em đã quảng đại đóng góp tài chánh cho mục vụ của Giáo xứ trong năm 2022. Tuy nhiên, có vài điều Giáo xứ xin mọi người cùng lưu ý:

- Những ai đã đổi địa chỉ, xin vui lòng báo cho Văn phòng Giáo xứ biết để Giáo xứ gửi Giấy Biên nhận để khai thuế năm 2022.

- Xin vui lòng đóng góp qua việc dùng bao thư (envelops) Giáo xứ gửi về hàng tuần để Hội đồng Tài Chánh vào sổ sách cho chính xác bởi vì có một số người sử dụng bì thư trắng và chỉ viết tên mà không có địa chỉ nên không thể vào sổ vì nhiều người trùng tên.

- Trong trường hợp Giáo xứ chưa gửi về kịp bao thư riêng thì vẫn có thể dùng bì thư trắng nhưng ghi rõ họ tên, địa chỉ và số điện thoại để dễ dàng liên lạc và ghi vào sổ sách.

GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH CHÉN THÁNH GIA ĐÌNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI

Vì Thánh Thể là căn bản đức tin người Công Giáo và cuộc sống của Giáo Xứ, Chương Trình Cầu Nguyện Với Chén Thánh Ơn Gọi khuyến khích các gia đình ghi danh để cầu nguyện cho ơn gọi bởi vì chính từ trong gia đình mà chúng ta sẽ gieo các hạt giống ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Trong Thánh Lễ chiều thứ Bảy hoặc ngày Chúa nhật, trước khi ban phép lành, Linh mục kêu gọi gia đình tham gia vào Chương trình này tiến đến cung thánh để được trao Chén Thánh Ơn Gọi, và ngài ủy thác gia đình này hãy cầu nguyện cho ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Sau khi nhận chén thánh về nhà, gia đình đặt ở một nơi xứng đáng để mọi người có thể qui tụ và cầu nguyện mỗi ngày cho ơn gọi. Vào thứ Bảy tiếp theo, Chén Thánh Gia Đình sẽ được đưa trở lại trong Phòng Thánh của Nhà Thờ để cho gia đình kế tiếp.

Những gia đình nào muốn nhận Chén Thánh Ơn Gọi về nhà để cầu nguyện, xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ở số điện thoại (972) 414-7073 hoặc email dmhcggarland@gmail.com

Understand Your Catholic Faith with The Catechism in a Year Podcast with Fr. Mike Schmitz!

By listening to this podcast, Catholics will:

- Read the entire *Catechism of the Catholic Church* in 365 days
- Understand the essentials of the Catholic Faith and why they matter
- Transform their relationship with the Church that Christ founded

Get the FREE Reading Plan!

Scan this QR code with your phone to learn more and get your free reading plan!

www.ascensionpress.com/ciy



SUNDAY REFLECTION:

PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION

Beginning with the end we understand His greatness

One way to understand a book, or to watch a movie, is to begin at the end. To read, or watch, backwards allows every character and plot twist to be interpreted in light of their conclusions. Working backwards removes much of the drama and tension from a story, of course, but it also makes the story perfectly intelligible. No slow unwinding of the plot, no “whodunit,” no surprise around the corner, and no unexpected deaths. Skipping to the end makes the entire narrative clear, with prior knowledge infusing prior meaning into the story as it unfolds.

The Gospels of Matthew, Mark, Luke, and John are essentially Passion narratives with extended introductions.

There is plenty of evidence that the end of Christ's life, particularly his last seventy-two hours, were well remembered by His disciples, the events being repeated in great detail until they were ultimately written down. The Evangelists eventually supplemented these often repeated Passion narratives with further details about Christ's life which had occurred long before Holy Week. These prior narratives are often inconsistent across the Gospels, emphasize diverse aspects of Christ's life, and omit or add details in a seemingly arbitrary manner. What is very consistent, however, are the Passion narratives. Their vivid details are, without doubt, the heart and soul of the story of Jesus Christ.

On Palm Sunday we begin with the end. We read our way backwards. It is not possible for any Christian to think of Jesus Christ divorced from how His earthly life ended. Even the earliest Christian writings were composed from a post-Resurrection perspective. The “real” Jesus of history did not have miracles placed on Him like ornaments on a Christmas tree. His miracles were not later adornments hung on His human frame to lend Him credibility. The “real” Jesus is not the simple carpenter lurking in the shadows behind the Christ of Faith created by later generations. There are scant biblical references to Jesus' occupation as a carpenter, or to His simple and humble existence in a provincial town. There is a massive amount of biblical evidence, on the contrary, that Jesus suffered,

died, and rose from the dead. And this biblical evidence is buttressed by an abundance of postbiblical testimony and the universal witness of an army of Apostles, saints, and martyrs.

All of this means that the “real” Jesus is the Christ of faith! The “real” Jesus did suffer, die, and rise from the dead! The “real” Jesus is not found in the subtext of the Gospels—He is found in the text of the Gospels! And those texts are indisputably ancient. In other words, the narrative read at Mass on Palm Sunday is the oldest, truest, and most well-remembered portion of one of the most fully preserved and extraordinary documents from the ancient world—the New Testament.

Our faith is rooted in history, a miraculous history. The Passion of Jesus Christ is not a parable, analogy, or metaphor. It is not a story meant to teach us a lesson apart from its facts. It is not a morality play whose actors mean to teach a lesson. The Passion of Christ is theologically significant because it is historically true. If it were not historically true it would have no significance beyond its

power to inspire as a story. But every culture already has myths to inspire its people, or at least mythical figures whose superhuman qualities model greatness. The story of Christ is so much more. It is the true story of a God-man who was betrayed by a friend, suffered calumny from His enemies, was publicly humiliated, made to carry the instrument of His own execution, and then was left to die, naked on a rough-hewn tree. This story is not sad by analogy to another story. It is sad in and of itself. This is the story we hear every Palm Sunday. This is how a great man's life came to an end. It is also the story of how the Son of God conquered death and opened the gates of heaven to all who not only believe in Him but who belong to Him through the Catholic Church.

Lord of the Passion, You suffered calumny and humiliation, You bore the Cross and did not complain. Intercede before Your heavenly Father that we may bear whatever crosses we must with fortitude. With Your grace, Lord, we can emulate You. Without Your grace, we are no better than Godless pagans, in search of frivolous signs to lend meaning to life.



❖ Xin vui lòng ủng hộ các Thân chủ quảng cáo trong Bản tin Mục Vụ ❖



ĐỨC HƯƠNG giò chả



Đức Hương Garland



Đức Hương Houston

Đức Hương đã từng được ưa chuộng tại Cali và Houston

972-408-3359

CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY

Giò lụa • Giò bò thì là • Giò Huế • Giò thủ • Giò bì
Giò gà nấm hương • Chả Quế • Chả Chiên
Nem Chua • Chà bông • Bánh dầy • Bánh giò

**3347 West Walnut St., #268,
Garland, TX 75042
(Cạnh chợ Hiệp Thái)
Giờ mở cửa 7AM-7PM**



CẦN THỢ SỬA ĐỒ

Không cần kinh nghiệm.
Chủ sẽ train
LL:
214-526-9009
214-528-0478

1218-5/18

TUYEN TAILOR

Nhận sửa quần áo Nam Nữ
May mới các loại
2702 Strother Dr, Garland, TX
75044.L/L:
Tuyền 469-542-0246

3/5-4/5



CHAMPION
ORTHODONTICS
www.championorthodontics.com



CHUYÊN KHOA NIỀNG RĂNG

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TIỀN LỜI

(972)474-7724

7030 N. Shiloh Rd #180 Garland, TX 75044



THINH PHAM D.D.S., M.S.
BOARD CERTIFIED ORTHODONTIST



St. Paul Pharmacy

Phone: **469-304-0062**

Fax: **469-304-0063**

- * Tận tâm - Uy tín - Thành thật
- * GIAO THUỐC TẬN NHÀ MIỄN PHÍ
- * CHÚNG TÔI KHÔNG BÁN THUỐC ĐƯỢC SẢN XUẤT TẠI TRUNG QUỐC
- * Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v.
- * Tư vấn miễn phí về Medicare
- * Rất hân hạnh được phục vụ quý đồng hương

3307 Belt Line Rd, Garland, TX 75044



Được Sĩ Phạm Huy Hòa
Kính Mời



DI TRÚ MỸ-VIỆT INC

📞 972-205-1975 - 817-633-1975



DI TRÚ - GIA ĐÌNH

- Bảo Lãnh Nhanh - Xin Thẻ Xanh
- Công Hàm Độc Thân - Học Quốc Tịch
- Kết Hôn - Ly Hôn Ở Mỹ Và Việt Nam
- Cứu Xét Hồ Sơ Rớt Phỏng Vấn
- Ủy Quyền Sang Tên Nhà, Tiệm
- Xin Hộ Chiếu VN Lần Đầu

DU HỌC - ĐỊNH CƯ MỸ

- Du Học Từ Lớp 1 Trở Lên Trên Toàn USA
- Du Lịch - Visa Lao Động
- Visa Lao Động Mỹ và Canada
- Tuyển Người Làm Từ VN Cho Hãng Xưởng
- Business Cho Người Việt Vay Và Góp Vốn Đầu Tư Theo Điện L1

NHẬN BẢO TRỢ TÀI CHÍNH

VĂN PHÒNG Ở ARLINGTON-GARLAND- VIETNAM



QUAN HUNG ĐỊA ỐC
 - Mua bán nhà đất trong toàn vùng Dallas và phụ cận
 - Nhà mới xây, nhà cũ, nhà đầu giá, nhà short sale, nhà bị tịch thu, v.v... Quản lý nhà cho mượn, tìm người muốn nhà, mua nhà đầu tư cho mượn, v.v... Tận tâm, kinh nghiệm, làm việc quanh năm.
 Email: qhrealtor@gmail.com
Quan - Hưng **Quan Hung 214-558-3888 / 817-733-5965**
 Văn phòng đối diện Richland College số 445 E. Walnut St, phòng 105, Richardson, TX 75081

HIỀN LÊ FLOORING
 * Chuyên lát laminate và làm cầu thang (có bán laminate nhiều màu, giá thấp)
 * Nhận sơn sửa nhà cửa và cơ sở thương mại.
 * Remodel phòng tắm, bếp, garage thành phòng.
 * Làm patio, hàng rào, lát gạch...
 * Free Estimate
VIỆC LÀM UY TÍN, TẬN TÂM
972-757-9820



BUMBLEBEE LITTLE SCHOOL
 Childcare, Music and Education
Hãy giúp cho con trẻ có sự tự tin khi đến trường.
 ■ Khai trường ngày 16 tháng 1 năm 2023
 ■ Trường có chương trình TRỢ CẤP TIỀN HỌC CỦA CHÍNH PHỦ
 ■ Nhận các em từ 2 tháng đến 10 tuổi
 ■ Đón sau giờ học và giúp làm bài nhà cũng như giúp các em yếu học thêm.
469-233-0289 hoặc **214-566-1374**

CHO THUÊ NHÀ
 Cho thuê nhà ở Plano. 2 phòng ngủ, 1.5 phòng tắm. Giá \$1600/tháng
 L/L: **515-771-5498**
 4/1-5/1

CHUYÊN ĐIỆN LẠNH - TDLR 12235
 Nhận Sửa và thay mới Máy Lạnh, Máy Sưởi, Bình Nước Nóng. Uy Tín - Tận Tâm - Giá Phải Chăng
 L/L: Phanxicô Đình
214-558-3999 3/19-5/19

CẦN SANG HUYỆT MỘ
 Nghĩa trang Thánh Tâm (Sacred Heart Cemetery), Rowlett. L/L: Dung
214-682-3457
 4/1-5/1

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC
 Nhận đưa rước đi làm, học sinh, phi trường
ĐẶC BIỆT: ĐƯA RƯỚC HỌC SINH HỌC HÈ 2023
 L/L: ÚT HỒNG
469-815-1040
 3/19-4/19



REALTY FIRM GLOBAL
 Thuy Truong Realtor
 Thuy.Truong7205@gmail.com
832-404-4552
 1651 N. Collins Blvd., #260
 Richardson, TX 75080
 3/12-4/12



Funeral Home Cremation Service
 Phẩm giá của người thân, gia đình và quý vị sẽ được đề cao và tôn trọng qua sự phục vụ ân cần và chu đáo của công ty Dignity.
 Công ty Dignity hiện diện khắp nơi trên đất nước Mỹ dưới nhiều tên hiệu khác nhau.
 Riêng khu vực Dallas- Fort Worth có 32 địa điểm và 8 nghĩa trang để phục vụ các nhu cầu về tôn giáo cũng như truyền thống Việt nam

DỊCH VỤ GỒM CÓ
 - Lễ Phát Tang
 - Lễ Thăm Viếng
 - Hỏa Thiêu
 - Mai Táng
 - Nhà Thăm Viếng rộng rãi riêng tư
 - Có nơi tiếp khách trong khi tang lễ
Amy Trinh Diem Phuong
972-489-1171
 Amy.Trinh@Dignitymemorial.com
NHÀ QUÀN SPARKMAN
 1029 Greenville Ave, Richardson, TX, 75081

DUY PHAM HOME SERVICES
 Uy tín - Chất lượng
 ■ NƯỚC: Sửa/Thay mới đường ống hư/rò rỉ
 * Thay các loại vòi nước (faucet, shower, sink, toilet), bình nước nóng
 * Sửa hệ thống tưới cỏ
 ■ ĐIỆN: Sửa máy lạnh/sưởi.
 * Sửa/Thay mới đèn, quạt, máy xay rác
469-769-9977

Trường Mẫu Giáo MAGICLAND và ML Academy đã được bầu chọn là The Best Daycare in Garland 2019
 ▲ Nhận các bé từ 2 tháng đến 12 tuổi
 ▲ Chúng tôi phụ giúp xin trợ cấp Chính Phủ cho các gia đình có thu nhập thấp.
 ▲ Trường Mẫu Giáo MAGICLAND là trường duy nhất ở Garland, không có chi nhánh nào.
 ▲ L/L Cô Minh
469-231-882



MINH THY ÁO DÀI LLC
 - Live Stream: Monday, Wednesday, Friday
 - Tuần 3 ngày Thứ 2, thứ 4, thứ 6 từ 9pm-12am giờ Dallas
 - Áo dài may sẵn ở Carrollton, TX (gần chợ Hmart)
 - Chuyên bán sỉ, lẻ và nhận may đồng phục cho các hội đoàn. L/L: Vân
214-235-9983 | 469-740-2357
 1/19-7/19

HÃNG ĐIỆN TỬ NPJ TECHNOLOGIES CẦN TUYỂN NGƯỜI
 Có kinh nghiệm hand solder, machine operator, cable, quality control.
 Điền đơn và phỏng vấn tại 1241 N. Plano Rd, Richardson, TX 75081
 L/L: Thư **214-478-8767** để biết thêm chi tiết
 2/12-4/12

CẦN THỢ NAIL
 Tiệm Nail ở Balch Spring, TX, các Gar; and 20 phút.
 Cần nhiều thợ nail biết làm bột, dip, tcn.
 Tiệm có người dọn dẹp. Chia turn công bằng.
 Bao lương cho thợ giỏi \$4500/tháng.
 L/L: Donnie Phạm **405-780-5132**
 2/5-6/5

Nails Warehouse
 NAILS - HAIR - WAX - SPA- FANNING
 (214) 575-3005 or 866-371-NAIL(6245)
 9780 Walnut Street, Ste 240, Dallas, TX 75243
 (Trong khu chợ Hồng Kông)
 Mon - Fri: 9am - 8pm / Sunday: 10am - 7pm
 Đại lý độc quyền sản phẩm danh tiếng 711
 Nhận đặt hàng và chuyển hàng các tiểu bang Hoa Kỳ

TruCare Dental
 Nha khoa gia đình, trẻ em, thẩm mỹ
972-864-0000 Dr. Truc Le D.D.S.
 Nhận bảo hiểm PPO, Trẻ em Medicaid, CHIP, người lớn Molina và UHC Medicaid/Medicare
 Giờ mở cửa: T2: 9am- 6pm , T3- T6: 8:30am-5pm, T7: 8am-2pm
3031 South 1st Street Ste# 400, Garland, TX 75041

DENTALCARETODAY
 OF RICHARDSON
 www.dentistryinrichardson.com
 1600 N PLANO RD #2200 RICHARDSON, TX 75081 (214) 377-8881 (XIN GỌI LẤY HẸN)
Nha sĩ DAVID PHONG NGUYỄN DDS
NHA KHOA THẨM MỸ
 Có trên 15 năm kinh nghiệm
 Fellow International Congress Oral Implantologists

NHỒ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM
 (Có gây mê tại văn phòng)
 (Oral & Intravenous Sedation)

CÂY GHÉP XƯƠNG
 (Bone/ Gum Graft)

NÂNG XOANG HÀM
 (Sinus Augmentation)

TRỒNG RĂNG GIÁ ĐỦ LOẠI
 (Dental Implants)

Single Tooth Dental Implant
 Implant-Supported Bridge
 Implant-Supported Denture

United Healthcare aetna HUMANA MEDICARE

Nhận Bảo Hiểm: PPO/ Medicaid/ Chip
MEDICARE ADVANTAGE PLANS:
 AETNA DUAL COMPLETE: HMO D-SNP
 AETNA HMO & PPO
 UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE
 HMO-POS D-SNP, HMO-POS & PPO

MAI DINH INSURANCE AGENCY
 FARMERS INSURANCE GROUP
 • XE-NHÀ-THƯƠNG MẠI
 • NHÂN THỌ-QUÝ HỮU TRÍ
 • QUÝ ĐẠI HỌC
 3112 N. Jupiter Rd. #201 Garland, TX 75044 (Góc đường Jupiter & Beltline trên lầu của Art Bakery & Phở Ngăn)
972.675.1400 (Office) • 972.675.1405 (Fax) 214.455.3464 (Cell)
 Email: mdinh1@farmersagent.com

RICHARDSON FAMILY EYE CARE & EYE WEAR
 EYE CARE & EYE WEAR
 - \$50 cho khám mắt để làm kính nếu mua kính
 - \$80 cho khám contact lenses
 - \$125 cho khám và chữa các bệnh về mắt
 - Cài kính lấy trong ngày
 - Có hàng ngàn gọng kính thời trang làm tại Ý;
 - Nhận hầu hết các loại bảo hiểm cho Vision & medical insurance
 Tiệm đang cần tuyển nhân viên part or full-time. L/L: Anh Trí 972-799-4470
Dr. KAYLA HOANG & Dr. QUY HOANG
469-567-3641 or 469-567-3640
159 N Plano Rd, Richardson, TX, 75081 (trong khu phố Bắc)

DIỆCH VỤ DI TRÚ
 4750 N. Jupiter Rd. #102, Garland, TX 75044
214-213-9200
 Bảo Lãnh Đoàn Tụ, Di Trú, Du Lịch
 Công Hàm Độc Thân
 Bổ Túc Hồ Sơ
 Thị Thực Chữ Ký
 Chụp Hình Passport
 Phiên Dịch Giấy Tờ Anh Việt
 Điền Đơn Xin Phúc Lợi Xã Hội
 Uy Tín, Tận Tâm, Bảo Đảm
 Điền Đơn Thi Quốc Tịch
 Re-new Thẻ Xanh
 Re-entry Permit
 Ủy Quyền Tài sản bên Việt Nam
 Làm Hộ Chiếu, Visa Việt Nam
 Sang Tên Tiệm
 Thành Lập Công Ty
 Giá Nhẹ Cho Quý Đồng Hương
LUCKY TRANSLATION & TAX SERVICES

Vân Thảo COSMETICS SKINCARE &
 Chăm Sóc Da Thẩm Mỹ, Mỹ Phẩm, Nước Hoa, Dược Thảo
 Tiệm uy tín lâu năm, trên 12 năm phục vụ đồng hương vùng DFW
 Giá đặc biệt và luôn có nhiều quà tặng cho khách hàng
 214-458-1584 / 972-272-4000
 www.vanthaoskincare.com
 3212 N Jupiter Rd, Suite 108, Garland TX 75044
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

Smiley Dental & Orthodontics
NIỀNG RĂNG CHỈ CÓ \$2500
Nhận tất cả Bảo Hiểm và Medicare
(972) 485-1200

CẦN THỢ NAIL
 Khu khách sang, tip cao
 Chỗ làm vui vẻ, thoải mái và hòa đồng
 L/L: Thi: **214-998-6854**
 Lâm: **972-302-3375**
 mar2-jun/2

NV DENTAL ARTS
 Bác sĩ Nha Khoa uy tín, tận tâm
 - Nha khoa gia đình - Trẻ em và Thẩm mỹ
 - Làm Răng giả các loại - nhổ răng tiểu phẫu
 - Đảm bảo có hẹn cùng ngày cho Emergency
972-235-3999
VÂN NGUYỄN D.D.S & NHUNG NGUYỄN D.D.S
 2171 Buckingham Rd, Richardson, TX 75081
 (Góc Jupiter & Buckingham, cạnh chợ Albertson. Đối diện Home Depot & Chase Bank)

Premier Dentistry
 Joe Kim, D.D.S. & Nguyễn Ngọc Tuyền, D.D.S.

NHA KHOA

Thẩm Mỹ / Cosmetic Dentistry
Ghép Nướu Răng / Gum Graft
Ghép Xương & Trồng Răng
Bone Graft & Implant
Niềng Răng / Orthodontics
Tổng Quát / General Dentistry

972-699-7778
 435 W. Pres. George Bush Hwy (190) #200
 Richardson, TX 75080

Nhận Bảo Hiểm, Children Medicaid & CHIP

PHỞ BẰNG
(972) 487-6666

3565 W. Walnut St., Garland, TX 75042

Xin chân thành cảm tạ Quý khách đã nhiệt tâm chiếu cố **PHỞ BẰNG** trong suốt thời gian qua.

MAY ÁO DÀI

Chuyên: - Áo dài cưới
 - Áo dài cách tân, các kiểu
 - Có vải sẵn.

L/L Thỏa:
214-436-3551
 Gần nhà thờ Đức Mẹ HCG

BẢO VỆ TOÀN DIỆN
XE CỘ - NHÀ CỬA - NHÂN THỌ
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

810 N Plano Rd Ste 240,
 Richardson, TX 75081
 Home office: Bloomington, Illinois

THIÊN X THAI 972-470-9883

STATE FARM INSURANCE
Người láng giềng tốt bụng

NHÀ BÁN

1. Khu Nhà Thờ ĐMHCG 3/2/2- Pool, Lầu
 2. Khu firewheel 4/2.5/2 Pool/Coil Pond 2300sf
 3. Khu Easter Hill CC 4/3/2, 2300sf

Đức Nguyễn 214-755-9948

NailsPlus
 www.nailsplusonline.com

Nail & Beauty Supply 469-372-5110

Tiệm Nail supplies mới. Tiệm cung cấp đầy đủ các mặt hàng Nail Supplies danh tiếng nhất như: Not Polish, valentino, Apres Gel-X, Kupa, OPI, Nexgen, La Palm, KDS... Cùng các sản phẩm về tóc: Wella, Nioxin, Sebastian... Xin mời đến viếng cửa tiệm chúng tôi. Tiệm rộng lớn, ngăn nắp, sạch sẽ, thoáng mát, Parking rộng rãi an ninh.

FB & IG: NailsPlusOnline

Sun - Fri: 9AM-7PM, Sat: Closed
 1235 E Belt Line Rd, Richardson, TX 75081
 (NW corner Belt Line & Plano Rd)

PRO NAIL SUPPLY
 Mon - Fri: 9am-8pm
 Sunday: 10am-6pm

972-276-7884 ★ 972-494-6111 ★ 1800-692-5376

Cần gấp nam nữ phụ việc.

Bán sỉ, giá hạ nhất vùng 805 N. Jupiter Rd. Garland, TX 75042
 Đầy đủ các mặt hàng cung cấp (trong khu chợ Trường Nguyễn)

COLDWELL BANKER APEX REALTORS®
(517) 420-0892
 Loan.phamcpapex@gmail.com

Loan Pham

- Mua/ Bán Nhà trong thời gian ngắn nhất
- Định giá Nhà miễn phí
- Trả lời thắc mắc của Quý Khách 24/7

ĐẶC BIỆT CÓ GIÁ ƯU ĐÃI CHO QUÝ VỊ ĐỒNG HƯƠNG GIỚI THIỆU KHÁCH CHO LOAN

PREMIER FAMILY MEDICINE
 6800 Alma Drive, Plano, TX 75023
KELLY ANH NGA LÊ, MD
 Board Certified Family Practice

Đặc biệt chú trọng về sức khỏe phụ nữ
 Điều trị người lớn và trẻ em

Mon - Thurs: 8:30am - 5:00pm
 Fri: 8:00am - 12pm

Tel: 972-527-6065 Fax: 469-467-8011

469-910-8199 6850 N Shiloh Rd, Ste U, Garland (near Kroger)

Juicy PHO
 www.JuicyPho.com heavenly yummy!

JuicyPho ngon như phở nhà mẹ nấu! Đặc biệt, mỗi Chúa nhật, JuicyPho là nơi gây quỹ của nhóm Daughters of Saint Mary.

DR. SMILE
 Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dr. Dominic T. Hoang, D.D.S. | Dr. My Hanh Bui, D.D.S.

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

CUBIC CARE FAMILY MEDICINE
Thien-An Nguyen MD
 (972) 479-9960
 905 N. Jupiter Rd, Suite 160
 Richardson, TX 75081
Văn phòng đang cần thu ký.

Trồng răng
 Sử dụng thuốc mê
 Nitrous Oxide (Laughing Gas)
 Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

25% Off
 Mỗi bệnh nhân mới (giá trị với coupon)

khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
 cho bệnh nhân mới (giá \$80)

30% Off
 cả gia đình bệnh nhân mới (giá trị với coupon)

KỸ THUẬT MỚI "CEREC CROWN"
 Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1 lần hẹn & không cần trở lại

TRỒNG RĂNG & NHỒ RĂNG KHÔN

TẮY RĂNG TRẮNG
 ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
 \$399.99
 giá thường \$499.00
 Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
 Chỉ trả mỗi tháng:
 \$109
 Total \$2,999
 (trong trường hợp đơn giản)

invisalign BRACES AVAILABLE

CHUYÊN TRỊ RĂNG BI CHẤY MÁU (BỆNH HUYẾT RĂNG)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
 Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

FREE MÁY NHẬN CREDIT CARD

* Lệ phí rẻ nhất (1.25% discount rate).
 * Không phải tốn tiền mua máy.
 * Ngân hàng CHECK không tiền bảo chứng.

TIẾN NGUYỄN 972-408-5996 / 800-718-9648

3443 W. Campbell Rd, Ste 650, Garland, TX 75044 (Góc Jupiter & Campbell)

FOCUS DENTAL
 NURTURING HEALTHY SMILES

T2-T7: 9am-6pm, T4: 12pm-8pm
972-414-1515
 Ngô Lan Phương, D.D.S.

- Nha Khoa Trẻ Em - Gia Đình - Thẩm Mỹ - Niềng Răng
 - Đặc biệt Focus Savers Plan (save 30%-50%)
 Nhận bảo hiểm PPO, trẻ em CHIP & Medicaid, người lớn Medicare & Medicaid

Quảng cáo xin gọi 972.414.7073 - Thân chủ quảng cáo hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung quảng cáo của mình.